الأمم المتحدة

EP

UNEP/OzL.Pro.20/Bur.1/3

Distr.: Limited
3 November 2009

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

اجتماع مكتب الاجتماع العشرون للأطراف
في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة
لطبقة الأوزون
بورت غالب، مصر، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

تقرير اجتماع مكتب الاجتماع العشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفِدة لطبقة الأوزون

مقدمة

١ - اجتمع مكتب الاجتماع العشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفِدة لطبقة الأوزون بالمركز الدولي للمؤتمرات في بورت غالب، مصر، يوم الاثنين،- ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩.

أولاً - افتتاح الاجتماع

٢ - افتتح رئيس المكتب، السيد روبرت توث (المجر) الاجتماع، في الساعة العاشرة والنصف صباحاً.

٣ - أعلن السيد ماركو غونزاليز، الأمين التنفيذي لأمانة الأوزون، أنه مع تصديق "تيمور-ليشتي" مؤخراً على بروتوكول مونتريال، يكون البروتوكول قد حقق إنجازاً تاريخياً بأن أصبح المعاهدة الدولية الأولى التي تحظى بالتصديق العالمي وبأكبر عدد من الأطراف. ولقد كان هذا الإنجاز الفريد نتيجة لرغبة الأطراف في العمل معاً لمكافحة التهديدات البيئية.

051109 K0930634

لدواعي الإقتصاد في النفقات يوجد عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى الإجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

٤ - وحضر الاجتماع أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد روبرت توث (المجر) (مجموعة شرق أوروبا)

نائب الرئيس: السيد فيليب دروست (هولندا) (مجموعة أوروبا الغربية والدول الأخرى)

السيد مايكل تشيرش (غرينادا) (مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي)

المقرر: السيدة ماسنيليارتي هلمان (إندونيسيا) (مجموعة آسيا والمحيط الهادئ)

٥ - ولم يحضر الاجتماع عضو المكتب من السنغال. ويتضمن مرفق التقرير قائمة كاملة بأسماء المشاركين.

ثانياً - إقرار جدول الأعمال

٦ - تم إقرار جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.20/Bur.1/1 وذلك كالآتي:

١ - افتتاح الاجتماع.

٢ - إقرار جدول الأعمال.

٣ - الأعمال التي أنجزت حتى الآن في تنفيذ مقررات الاجتماع العشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال، الذي عُقِد في الدوحة من ١٦ إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

٤ - نظرة عامة على وثائق العمل التي تم إعدادها للاجتماع الحادي والعشرين للأطراف في برتوكول مونتريال.

٥ - استعراض جدول الأعمال وتقديم خريطة طريق لتسيير الاجتماع الحادي والعشرين للأطراف.

٦ - ملاحظات على تحقيق التصديق الشامل على المعاهدات الخاصة بالأوزون.

٧ - مسائل أخرى.

٨ - اعتماد التقرير.

٩ - اختتام الاجتماع.

ثالثاً – الأعمال التي أنجزت حتى الآن في تنفيذ مقررات الاجتماع العشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال، الذي عُقِد في الدوحة من ١٦ إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨

٧ – قدم ممثل أمانة الأوزون هذا البند، وتحدث عن الإطار العام للمرفق الأول بالوثيقة UNEP/OzL.Pro.20/Bur.1/2، الذي يتضمن جدولاً يلخص الإجراءات التي اُتخِذت لتنفيذ المقررات التي اعتمدها الاجتماع العشرون للأطراف في بروتوكول مونتريال.

٨ – أحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدَّمة.

رابعاً – نظرة عامة على وثائق العمل التي تم إعدادها للاجتماع الحادي والعشرين للأطراف في برتوكول مونتريال

٩ – استرعى ممثل الأمانة الانتباه إلى المرفق الثاني بالوثيقة UNEP/OzL.Pro.20/Bur.1/2، الذي يتضمن قائمة بالوثائق التي تم إعدادها للاجتماع الحادي والعشرين للأطراف.

١٠ – أحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدَّمة.

خامساً – استعراض جدول الأعمال وتقديم خريطة طريق لتسيير الاجتماع الحادي والعشرين للأطراف

١١ – حدد ممثل الأمانة ملامح برنامج العمل المتوقع للاجتماع الحادي والعشرين للأطراف، ولخّص واستكمل المعلومات الواردة في الفصل الثالث من الوثيقة UNEP/OzL.Pro.20/Bur.1/2. وأشار إلى أن مراسم افتتاح الجزء رفيع المستوى مقرّره صباح يوم ٧ تشرين الثاني/نوفمبر. ومع ذلك، فإن السيد رئيس وزراء مصر لن يكون بوسعه الوصول إلى بورت غالب إلا بعد ظهر ذلك اليوم. ولما كان من المتوقع أن يلقي السيد رئيس الوزراء كلمة أمام اجتماع الأطراف، فإن وصوله بعد الظهر يطرح سؤالاً عما إذا كان ينبغي تغيير موعد مراسم الافتتاح. وأضاف أن من بين الخيارات المطروحة تأجيل مراسم الافتتاح إلى بعد ظهر يوم ٧ تشرين الثاني/نوفمبر لضمان حضور السيد رئيس الوزراء، أو المضي حسب ما هو مقرر في الأصل مع اتخاذ تدبير احتياطي لإلقاء السيد رئيس الوزراء كلمته لدى وصوله.

١٢ – قال أحد الأعضاء، في المناقشة التي أعقبت ذلك، إن تأجيل مراسم الافتتاح سوف يربك جداول أعمال الذين يُلقون كلمة في هذه المناسبة. وقال آخر إن تأجيل مراسم الافتتاح إلى بعد الظهر هو أفضل خيار. وتساءل ثالث عما إذا كانت خطط السيد رئيس الوزراء من المحتمل أن تتغير، وما إذا كان هناك ما يضمن حضوره لمراسم الافتتاح في ضوء التزاماته. وقال الأمين التنفيذي إن السيد رئيس الوزراء وعد بالحضور وأنه من المستصوب مجاملة البلد المضيف، إرجاء مراسم الافتتاح إلى بعد الظهر.

١٣ – ولما لم يكن هناك توافق فوري في الآراء، وافق المكتب على أن يجتمع مرة أخرى لاتخاذ قرار بهذا الشأن بعد إجراء مشاورات أخرى.

سادساً – ملاحظات على تحقيق التصديق الشامل على المعاهدات الخاصة بالأوزون

١٤ – وصف ممثل أمانة الأوزون الصعوبات والتحديات التي وقفت في طريق التصديق الشامل على المعاهدات الخاصة بالأوزون. وقال إن من الأمور التي كان لها دور رئيسي في تحقيق هذا الإنجاز أن الأمانة أوضحت للبلدان القليلة التي كانت آخر من أعلن تصديقها أن أهميتها في إنجاح هذه المعاهدات لا تقل عن أهمية الأطراف الأخرى.

١٥ – قال ممثل أمانة الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال إنه تم التصديق على التمويل لتمكين جميع الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من التخلص التدريجي من المواد المستنفِدة لطبقة الأوزون بحلول الموعد النهائي وهو سنة ٢٠١٠.

١٦ – أحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدَّمة.

سابعاً – مسائل أخرى

١٧ – لم تناقش أي مسائل أخرى تحت هذا البند.

ثامناً – اعتماد التقرير

١٨ – أعلن الرئيس أن الأمانة ستقوم بإعداد مشروع التقرير الحالي وتوزيعه على أعضاء المكتب بأسرع ما يمكن. ثم سيوضع التقرير في شكله النهائي، بعد أخذ ملاحظاتهم في الاعتبار، ويقدم إليهم بعد ذلك لاعتماده.

تاسعاً – اختتام الاجتماع

١٩ – أعلن الرئيس اختتام الاجتماع في الساعة ١٢/٢٠ بعد الظهر.

المرفق

قائمة المشاركون

الرئيس

Mr. Róbert Tóth
Senior Counsellor
Section of Air, Noise and Traffic
Department for Environmental Development
Ministry of Environment and Water
Budapest H -1011
Hungary
Tel: +36 1 457 3300
Cell: +36 3094 11536
Fax: +36 1 201 3056
E-mail: tothr@mail.kvvm.hu

نواب الرئيس

Mr. Michael Church
Minister of the Environment, Foreign Trade and Export Development
The Financial Complex
The Carenage
St. George's
Grenada
Tel: + 473 440 2214
Fax: + 473 440 0075
E-mail: mchurch@spiceisle.com

Mr. Philip J.J. Drost
Senior Legal Counsel
Directorate for International Affairs,
Ministry for Housing,
Spatial Planning and Energy
Rijnstraat 8, P.0. Box 20951
670 2500 EZ
The Hague
Netherlands
Tel: + 31 70 339 2381
Fax: + 31 70 339 1306
E-mail: Philip.drost@minvrom.nl

المقرر

Ms. Masnellyarti Hilman
Deputy Minister
for Nature Conservation Enhancement
and Environmental Degradation Control
Ministry of Environment
Jl. DI Panjaitan Kav. 24, Kebon Nanas
Jakarta 13410
Indonesia
Tel: +62 21 851 7164
Fax: +62 21 8590 2521
E-mail: nellyhilman@yahoo.com

أمانة الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

Mr. Eduardo Ganem
Senior Programme Management Officer
1800 McGill College Ave, 27th floor
Montreal, Quebec
Canada H3A 3J6
Tel: +1 514 282 1122
Fax: +1 514 282 0068
E-mail: eganem@unmfs.org

أمانة الأوزون

Mr. Marco Gonzalez
Executive Secretary
Ozone Secretariat
United Nations Environment Programme (UNEP)
P.O. BOX 30552 00100
Nairobi,
Kenya.
Tel: 254 20 762 3855 /7623611
Fax: 254 20 762 4691/92/93
E-mail: marco.gonzalez@unep.org

Mr. Gilbert Bankobeza
Senior Legal Officer
Ozone Secretariat
United Nations Environment Programme (UNEP)
P.O. BOX 30552 00100
Nairobi
Kenya.
Tel: 254 20 762 3854/7623848
Fax: 254 20 762 4691/92/93
E-mail: gilbert.bankobeza@unep.org